

12 February 2021
Chinese
Original: English

联合国地名专家组

2021 年届会

2021 年 5 月 3 日至 7 日，虚拟

临时议程* 项目 12

地名作为文化、遗产和特性，包括土著、
少数民族及区域语系地名和多语言问题

多语言地区的地名政治：奥地利克恩顿(Carinthia)南部与捷克 Těšín/Cieszyn 地区的比较研究

摘要**

本研究分析了捷克 Těšín/Cieszyn 地区与奥地利克恩顿(Carinthia)南部这两个多语言地区的地名、特性和景观政治。这两个地区的语言和种族构成是中欧生动的历史中人口流动的结果，两者具有许多相似的特点。因此，奥地利和捷克研究人员之间的密切合作似乎非常可取。通过比较研究，还可根据异同点进行更广泛的概括。

近几十年来，这两个地区都经历了一系列关于双语标志的冲突。本研究的作者调查了以下问题：这些冲突揭示了名称、地点和特性之间有什么关系，冲突的主要原因是什么，最影响人们对双语标志态度的因素是什么。作者利用人类学和地理学的方法来研究地名，以获得对这些问题的复杂理解。对历史和政治背景的深入介绍补充了地名分析，使之成为一项重要的地名学研究。

* GEGN.2/2021/1。

** 报告全文由奥地利地名委员会名誉主席 Peter Jordan(奥地利)编写。可查阅 https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/2nd_session_2021/，文号 GEGN.2/2021/75/CRP.75，仅提供来件所用语文。

